

## No. 449.—Petition of REMANA NUTANA.

PETITIONER, who petitions on behalf of Pouwharetoi and his brothers, the descendents of Toi, prays that they may be put in possession of lands set aside for them by Sir Donald McLean in 1873, or that other relief may be granted.

I have the honour to report that, as it appears two of the descendants of Toi—viz., Ngawhare Toi and Ngahina Toi—are without land, the Committee recommends that this petition be referred to the Government for inquiry.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]

## No. 449.—Pitihana a REMANA NUTANA.

Ko te kai-pitihana, e pitihana ana mo te taha ki Pouwharetoi me ona teina, ara nga uri o Toi, a e inoi ana kia whakawhiwhia ratou ki nga whenua i ata wehea e Ta Tanara Makarini, i te tau 1873, a ki te kore tera a taea kaati me hoatu tetahi atu ora mo ratou.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, i te mea e kitea ana toko rua nga uri o Toi, ara, ko Ngawhare Toi me Ngahina Toi, he tangata kore whenua, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

17 o Oketopa, 1895.

## No. 464.—Petition of NEVILLE NICHOLSON.

PETITIONER prays that land in Horowhenua (No. 9) set apart for him and his relatives by arrangement with Sir Donald McLean in 1874, and since awarded to others, may be returned to them.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition should be referred to the Government with a view to relief being granted to the petitioner.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]

## No. 464.—Pitihana a NEVILLE NICHOLSON.

E INOI ana te kai-pitihana me whakahoki mai ki a ratou etahi whenua i Horowhenua (No. 9) i ata wehea nei mona me ona whanaunga i runga i tetahi whakariteritenga i mahia e Ta Tanara Makarini, i te tau 1874, engari no muri nei hoatu ke ana e te Kooti ki etahi atu tangata.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whakaorangia ai te mate o te kai-pitihana.

17 o Oketopa, 1895.

## No. 484.—Petition of TE WHENUANUI and 145 Others.

PETITIONERS pray that the Betterments Bill may not apply to Native lands.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for consideration.

17th October, 1895.

[TRANSLATION.]

## No. 484.—Pitihana a TE WHENUANUI me etahi atu kotahi rau e wha tekau ma rima.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kaua te Pire Petamana e pa ki nga whenua Maori.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

17 o Oketopa, 1895.

## WESTLAND AND NELSON NATIVE RESERVES ACT AMENDMENT BILL.

THE Native Affairs Committee, to whom was referred the above-mentioned Bill, have duly considered the same and recommend that it be allowed to proceed subject to the amendments as shown on a copy of the Bill attached hereto.

18th October, 1895.

[TRANSLATION.]

## PIRE WHAKATIKATIKA I TE TURE RAHUI MAORI O TE TAI HAUAURO O TE WAIPOUNAMU ME WHAKATU.

I TUKUNA mai tenei Pire ki te Komiti mo nga Mea Maori, a kua whiriwhiria e ratou tenei mea, a ki ta ratou whakaaro me whakaae te Pire kia mahia, i runga ano i nga menemana e whakaaturia ana e te taura o te Pire kua whakamaui nei ki tenei.

18 o Oketopa, 1895.

## No. 442.—Petition of KANI HORI.

PETITIONER prays that an error in the boundaries of Kairakau No. 1 may be rectified.

I have the honour to report that the Committee recommend that this petition be referred to the Government for inquiry.

18th October, 1895.

[TRANSLATION.]

## No. 442.—Pitihana a KANI HORI.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakatikaina nga he o nga rohe o Kairakau No. 1.

E whai honore ana ahau ki te ripoata, ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

18 o Oketopa, 1895.